

Le 3 avril 2023

Chères familles,

Selon les recommandations du Département de la Santé et de l'hygiène mentale (Department of Health and Mental Hygiene - DOHMH) pour se conformer aux exigences des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention - CDC) ([cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/k-12-childcare-guidance.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/k-12-childcare-guidance.html)), nous mettrons à la portée de tous dans nos écoles des kits de tests à domicile permettant de détecter la maladie à coronavirus 2019 (COVID-19) et nous les distribuerons aux élèves et membres du personnel présentant des symptômes de la maladie et/ou à ceux ayant été au contact d'une personne souffrant de la COVID-19. Cette nouvelle procédure commencera le 1<sup>er</sup> mai en lieu et place de la pratique précédente de distribution à chaque élève de quatre tests par mois.

Comme toujours, les vaccins restent et demeurent la meilleure façon de nous défendre contre la propagation de la COVID-19. Nous n'aurons de cesse de convier tous les élèves à mettre à jour leur vaccin et à porter des masques au sein des bâtiments surtout au cours de la saison où se propagent les virus se transmettant par voie respiratoire. Veuillez consulter notre page relative à la politique de santé scolaire sur le site [schools.nyc.gov/2023Health](https://schools.nyc.gov/2023Health) pour toute mise à jour d'informations.

Les enfants de 6 mois au moins peuvent être vaccinés contre la COVID-19. Si votre enfant peut être vacciné contre la COVID-19 et n'a pas encore pris le vaccin, veuillez profiter de l'opportunité de fixer un rendez-vous sur le site [vaccinefinder.nyc.gov](https://vaccinefinder.nyc.gov) ou appeler le 311 pour qu'on vous renseigne sur le site de vaccination se trouvant dans votre voisinage. Le vaccin contre la COVID-19 est offert sans frais à tous les New-Yorkais, peu importe leur statut d'immigré ou d'assurance.

Toute personne âgée de 5 ans au moins peut prendre le vaccin de rappel COVID-19 si elle a déjà pris sa dernière dose de vaccin depuis au moins 2 mois. Les New-Yorkais ayant droit au vaccin devraient prendre le nouveau vaccin de rappel bivalent même s'ils ont déjà pris leurs doses de rappel. Veuillez consulter le site [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html) pour en savoir plus sur les calendriers de vaccination contre la COVID-19.

La santé et la sécurité de nos élèves sont pour nous une priorité, et nous tenons à toujours suivre les recommandations faites à l'échelle de notre Ville, de l'État, et des organismes de la santé publique. Merci de votre soutien continu.

Cordialement,



Tracy Agerton  
Commissaire adjointe  
Bureau de la santé scolaire